



THÁI THƯỢNG HƯ HOÀNG BẢO SINH THẦN CHÚ KINH.

太上虚皇保生神咒经.

Tên kinh: Thái Thượng Hư Hoàng Bảo Sinh Thần Chú Kinh. Không rõ người soạn, xuất phát từ thời Tống Nguyên. Toàn kinh gồm 1 quyển. Xuất xứ từ “Chính Thống Đạo Tạng” Động Huyền bộ, bản văn loại. Việt dịch: Đạo Xán.

Thái Thượng Hư Hoàng, Khai Tán Ngọc Đình, Kim Phòng Hoàng Diệu, Thúy Đài Úc Thanh. Ngã Thiết Tam Đạo Diệt Quỷ Sinh Linh, Ngã Năng Vô Tử, Diệt Năng Vô Sinh. Trường Sinh Tự Tại, Huýnh Lão Phản Anh, Hồn Phách Thụ Luyện, Ngũ Thần An Ninh. Hồi Tiêu Xa Luân, Bắc Yết Ngọc Thanh, Thăng Nhập Thái Vô, Dữ Nhật Hợp Minh. Toại Thành Chân Nhân, Ngũ Đế Hợp Tĩnh, Tam Nguyên Sở Cáo, Vạn Thần Hàm Thính. Động Huyền Tam Muội, Vô Lượng Chân Linh, Quân Tiên Thị Vệ, Danh Liệt Ngọc Thanh. Động Chân Ngọc Hư, Vô Trung Chi Vô, Đạo Trung Chi Đạo, Thần Hóa Tu Du. Động Thần Linh Ứng, Pháp Tượng Hữu Vi, Khu Tà Diệt Ác, Vạn Chuyển Tuyền Cơ. Đông Phương Bảo Sinh, Thanh Đồng Thần Linh, Chính Nhất Thủ Hồn, Khắc Bảo Xương Linh. Nam Phương Bảo Sinh, Cổ Khí Xích Linh, Vạn Thần Vô Diệt, Sử Ngã Trường Ninh. Tây Phương Bảo Sinh, Thị Phách Bạch Linh, Tịch Trừ Yêu Khí, Lệnh Ngã Lợi Hanh. Bắc Phương Bảo Sinh, Thông Lợi Nguyên Tinh, Ngũ Khí Chân Phù, Sử Thần Trường Vinh. Trung Ương Bảo Sinh, Chủ Ngã Thân Hình, Phi Hành Tự Tại, Thiên Địa Tề Tĩnh. Du Quan Thái Hư, Thượng Triều Ngọc Kinh, Hạ Khư Hiên Mị, Phúc Huệ Quân Sinh.

*CHÚ THÍCH:

-Cả kinh là bài chú nên người dịch để nguyên văn.

BẢN TIẾNG TRUNG

太上虚皇保生神咒经

经名：太上虚皇保生神咒经。撰人不详，似出於宋元。念四官咒语求太上虚皇及五方神灵消灾保生。一卷。底本出处：《正统道藏》洞玄部本文类。

太上虚皇，开散玉庭，金房晃曜，翠台郁青。我设三道，灭鬼生灵，我能无死，亦能无生。长生自在，迴老返婴，魂魄受炼，五神安宁。回飙车轮，北谒玉清，升入太无，与日合明。遂成真人，五帝合并，三元所告，万神咸听。洞玄三昧，无量真灵，群仙侍卫，名列玉清。洞真玉虚，无中之无，道中之道，神化须臾。洞神灵应，法象有为，驱邪灭恶，运转璇玑。东方保生，青童神灵，正一守魂，克保昌龄。南方保生，固气赤灵，万神无越，使我长宁。西方保生，侍魄白灵，辟除妖气，令我利亨。北方保生，通利元精，五气真符，使臣长荣。中央保生，主我身形，飞行自在，天地齐并。游观太虚，上朝玉京，下祛袄魅，福惠群生。